

勞動部啟動移工防疫4項應變措施

動員配合 移工篩檢疫調

- 動員1955專線、機場服務站及直聘中心雙語人員協助疫調
- 第1波移工人數50人以上事業單位全面快篩，後續規劃50人以下重點快篩

違反防疫指引 落實裁罰

- 雇主應依聘僱移工防疫指引落實防疫工作
- 加強查核違規最高處30萬元並廢止聘僱許可

鼓勵移工 完整施打疫苗

- 全國移工接種率第1劑逾93%、第2劑逾73%
- 呼籲雇主及仲介應儘速協助移工接種2、3劑疫苗

加強宣導 移工防疫觀念

- 配合指揮中心翻譯防疫資訊，LINE@推播
- 運用廣播、網站多元管道加強宣導

4 มาตรการรับมือสถานการณ์โควิด-19 สำหรับแรงงานต่างชาติ

ระดมเจ้าหน้าที่
ตรวจคัดกรอง
และสอบสวนโรค

- ระดมกำลังเจ้าหน้าที่สายด่วน 1955 ศูนย์บริการแรงงานต่างชาติประจำท่าอากาศยานและศูนย์จ้างตรง ช่วยตรวจคัดกรองและสอบสวนโรค
- เบื้องต้นตรวจคัดกรองสถานประกอบการที่มีแรงงานต่างชาติเกิน 50 คนต่อไปจะเน้นไปที่สถานประกอบการที่มีแรงงานต่างชาติต่ำกว่า 50 คน

ปรับหน้ากากผู้ฝ่าฝืน
แนวปฏิบัติป้องกันโรค

- นายจ้างต้องปฏิบัติตามแนวทางการป้องกันการโรคสำหรับแรงงานต่างชาติ
- ตรวจเข้ม ผู้ฝ่าฝืนปรับสูงสุด 300,000 TWD เพิกถอนใบอนุญาตว่าจ้าง

ส่งเสริมให้
แรงงานต่างชาติ
รับการฉีดวัคซีน

- อัตราการฉีดวัคซีนของแรงงานต่างชาติเข็มแรก 93% เข็มที่ 2 73%
- ขอนายจ้าง บจก. พาแรงงานต่างชาติไปรับวัคซีนเข็ม 2 และ 3 โดยเร็ว

เพิ่มการประชาสัมพันธ์
มาตรการป้องกันโรค

- แปลข่าวสารการป้องกันโรคให้แรงงานต่างชาติทราบผ่านไลน์ 1955
- เพิ่มการประชาสัมพันธ์ผ่านรายการวิทยุ เว็บไซต์ ฯลฯ

Ministry of Labor introduces four contingency measures for foreign worker

Mobilization and cooperation Foreign worker testing and contact tracing

- Bilingual personnel working at the 1955 hotline, airport service stations and direct hiring service center will be mobilized to help with contact tracing work.
- In the first wave, all employees at companies that hire 50 foreign workers or more will receive rapid COVID-19 tests. In the future, rapid testing will also be conducted of all employees at targeted companies that employ less than 50 foreign workers.

Punishments for violations of pandemic prevention guidelines

- Employers are required to implement pandemic prevention work in accordance with the foreign worker employment pandemic prevention guidelines.
- Inspections will be increased and employers found to be in non compliance will be fined a maximum of NT\$300,000 and have their employment permit revoked.

Encourage foreign workers to get fully vaccinated

- Currently, 93% of foreign workers in Taiwan have received one dose of a vaccine and 73% two doses.
- Employers and labor brokers should assist foreign workers get a second or third vaccine shot as soon as possible.

Step up promotion of foreign worker pandemic prevention work

- Work with the Central Epidemic Command Center (CECC) to translate pandemic prevention materials and make them available on LINE.
- Use multiple channels to enhance the dissemination of related information, including radio broadcasts and websites.

Bộ Lao động khởi động 4 biện pháp ứng phó dịch bệnh cho người lao động nước ngoài

Vận động và hợp tác Điều tra nguồn lây và sàng lọc cho LĐNN

- Điều động nhân viên song ngữ của Trạm phục vụ tại sân bay, đường dây nóng 1955 và Trung tâm tuyển dụng trực tiếp hỗ trợ điều tra dịch tễ.
- Đợt đầu tiên, doanh nghiệp có trên 50 người lao động nước ngoài sẽ được xét nghiệm sàng lọc diện rộng. Tiếp đó sẽ lập kế hoạch sàng lọc nhanh có trọng điểm dưới 50 người.

Xử phạt trường hợp vi phạm Hướng dẫn phòng chống dịch

- Chủ sử dụng lao động cần thực hiện công tác phòng chống dịch theo Hướng dẫn phòng chống dịch khi thuê LĐNN.
- Tăng cường kiểm tra, nếu vi phạm, mức phạt tối đa là 300.000 Đài tệ và bãi bỏ giấy phép lao động.

Khuyến khích LĐNN tiêm chủng đầy đủ

- Tỷ lệ tiêm mũi 1 của LĐNN trong cả nước đạt trên 93%, mũi 2 đạt trên 73%.
- Kêu gọi chủ sử dụng lao động và công ty môi giới nên hỗ trợ LĐNN tiêm vắc-xin mũi 2 và 3 càng sớm càng tốt.

Tăng cường tuyên truyền khái niệm phòng chống dịch cho lao động nước ngoài

- Phối hợp với CECC phiên dịch thông tin phòng chống dịch, gửi thông báo đẩy trên LINE.
- Tăng cường tuyên truyền trên sóng phát thanh, trang web và mạng xã hội.

MOL Meluncurkan 4 Langkah Darurat Pencegahan Pandemi Bagi Pekerja Migran

Pengarahan Staf untuk Melakukan Skrining dan Pelacakan Pandemi Pekerja Migran

- Mengerahkan staf penerjemahan saluran khusus 1955, stasiun pelayanan bandara dan Pusat Direct Hiring untuk membantu proses pelacakan pandemi.
- Tahap pertama, melakukan skrining menyeluruh kepada instansi yang mempekerjakan lebih dari 50 Pekerja Migran. Selanjutnya baru akan berfokus pada skrining di instansi dengan jumlah Pekerja Migran di bawah 50 orang.

Menerapkan Hukuman bagi Pelanggaran Pedoman Pencegahan Pandemi

- Majikan harus benar-benar menjalankan prosedur pencegahan pandemi dengan mengikuti “Pedoman Pencegahan Pandemi untuk Merekrut Pekerja Migran”.
- Memperkuat inspeksi, serta menjatuhkan denda maksimal NT\$ 300.000 bagi pelanggar dan mencabut izin perekrutan mereka.

Mendorong Pekerja Migran Menerima Vaksinasi Lengkap

- Tingkat vaksinasi dosis pertama Pekerja Migran secara nasional telah melebihi 93%, sedangkan dosis kedua melebihi 73%.
- Mendorong majikan dan agensi untuk secepatnya membantu Pekerja Migran menerima vaksin dosis kedua atau ketiga.

Memperkuat Sosialisasi Konsep Pencegahan Pandemi Pekerja Migran

- Bekerja sama dengan CECC untuk menerjemahkan informasi pencegahan pandemi dan mempromosikan LINE@1955mw_id
- Memperkuat sosialisasi melalui jalur yang lebih beragam, seperti menggunakan gelombang radio dan situs internet